

La Iliada de Homero

Graducta in Latino Interromanico per
Lourenço M. de Almeida

Libro Primo

Rabia canta me Oea dello Pelida Achilles
Perniciosa, que traxit a' Græcos dolores sin fine.
Multas fortissimas animas recto ad Hades jactavit
Oellos heroes, que fecit metipsimos præda a' canes
Gam ben' ad aves rapaces. Per que fuit de Jove decreto
Nella exacta hora que primo sciderunt in pugna
Atride lo rege de homines et lo divino Achilles.
Qui tunc inter los Oeos disputa fecit venire?
De Leto et Jove lo filio: per que, allo rege irato,
Morbo terribile duxit pro destruere la gente
A causa dello sacerdote Chryses dehonore
L'Atride. Post venit allos veloces navigios Achæos
Pro liberare sua filia, portando enorme fortuna.
Et la corona habebat del' Longe'culante Apollo
In uno aureo sceptro, et allos græcos rogavit,
Magis adhuc los Atridas, los duos ductores del' populo:

"Atridas et tutos los alteros bene-armatos Achæos,
Ad vos que donent los Oeos Nativos del' monte Olympo
Oestrúere la civitate de Priamo et bene tornare!
Perhoc mea amata filia solvatis per isto rexcapto,
Sciéntes del' Filio de Jupiter, Longe'culante Apollo!"
Tunc vero totos los alteros Græcos lo sustinuerunt,
Pro honorare lo sancto et assecurare lo pretio.
Perhoc non ad Agamemnon Atrida placavit lo animo.
Et assic male reppulit, cum fortes parolas clamando:
"Vetulo, que super las naves concavas non te incontre
Aut sit accui demorando, aut postea 'cui retornando!
Nec cum tu' aureo sceptro aut la corona del' Oeo,
Illa non liberarò! Ante que senectute la veniat
In nostra casa nel' Argos et longe de la sua patria,
Nello telario filando et in meo lecto disposta.
Tunc vade, non me irrites, que magis securo esserà!"